

İşsizlik Yardımı Alanlar İçin önemli Bilgiler!

01.01.2005 tarihinden itibaren 'işsizlik yardımı' (Arbeitslosenhilfe) ve işgörür durumda olupta yardıma muhtaç olanlar için ödenen sosyal yardım, işsizlik yardımı II (Arbeitslosengeld II) -kısaca-Alg.II- adı altında birleştirilmiştir. Bu İşsizlik Parası II veya kısaca ALG. II diye adlandırılan yardım İşsizler İçin Temel Güvence kapsamında ödenecektir. Temel Güvence kapsamında hizmetler, parasal yardım (özellikle işsizlerin tekrar iş sahibi olmalarını sağlayacak önlemler ve geçimlerini sağlayacak temel yardımlar) ve eşya yardımları girmektedir.

1. Danışma, Bilgi ve İş Entegrasyonu

İşgörür durumda ve yardıma muhtaç olan kişi ile birlikte yardıma muhtaç aynı hanede ikamet etmekte olan aile fertleri de tekrar iş sahibi olabilmeleri için şahsi bir danışman tarafından kapsamlı bir şekilde desteklenirler. Bunun için yardım alanlarla tekrar iş hayatına dönmelerini içeren bir sözleşme imzalanır (Eingliederungsvereinbarung). Ocak 2005 tarihinde iş acentası (yani eski adıyla Arbeitsamt) yardım alma hakkına sahip olanlara tekrar sigortalı bir iş bulabilip iş hayatına dönebilmeleri için parasal yardımda bulunur. İş bulabilmek mümkün değilse, alternatif iş olasılıklarının yaratılması düşünülmektedir. Yardım alanların tekrar iş sahibi olabilmeleri için, iş acentasının gayretlerine aktif olarak katılımında bulunması ve şahsi çaba göstermesi gerekmektedir ve ondan gerekli çabayı göstermesi beklenir.

2. Kimler yeni temel güvence yasasına göre yardım alabilir

Düzenli olarak Almanya' da yaşayan 15 yaşından büyük ve 65 yaşından küçük işgörebilir durumda olan herkes bu yasa dahilinde yardım alabilir.

Hastalık veya sakatlıktan dolayı işgöremez durumda olanlar hariç, iş piyasasının normal koşulları altında günde üç saat çalışabilecek herkes **işgörebilir** (yani **çalışabilir**) olarak kabul edilir. (Üç yaşından küçük bir çocuğa bakma mecburiyetinde olmak gibi) geçici bir nedenden kendilerinden çalışmalarını beklenemeyecek kişiler bile yasal olarak işgörebilir olarak kabul edilir.

Yardıma muhtaç olanlar kişiler olarak

- bütün olanak ve çabalarına rağmen iş bulamayanlar veya
- kendi ve birlikte yaşadığı aile fertlerinin geçimlerini kendi imkan ve gücüyle sağlayamayanlar kabul edilir

Temel güvence çerçevesinde yardıma muhtaç birisiyle '**yardıma ihtiyaç duyan**' haneyi paylaşan (aile fertleri de) yardımdan yararlanabilirler.

Yardıma ihtiyaç duyan haneye aşağıdaki kişiler de dahildir.

- İşgörebilir ama yardıma muhtaç durumda olanların eşleri: düzenli olarak ayrı yaşamayan eş veya yardıma muhtaç kişi evlilik benzeri bir ortamda yaşayan kişi,
- Yardıma muhtaç kişi ile aynı evde yaşayan reşit olmayan (yaşı dolmamış) çocukları ve kendi kazanç ve variyatı olmayıp ta temel güvence çerçevesine alınacak yardımlara ihtiyaç duyan bekar çocuklar,
- Yardıma muhtaç kişi aynı evde yaşayan anne ve babalar veya işgörebilir durumda olan reşit olmayan bir çocuğun anne veya babası,

İşgöremez durumda olan yardıma muhtaç kişiler, işgörebilir ama yardıma muhtaç olan bir yetişkinle yardıma ihtiyaç duyan hanede ikamet edenler **sosyal yardım** (Sozialgeld) alırlar,

3. Hangi kurumdan yardım alınır?

Yeni yardımlar iki kurum tarafından karşılanmaktadır. Bunlar yardıma muhtaç olanın bulunduğu bölgedeki mahalli iş ve işçi bulma acentası (eski adıyla Arbeitsamt) ve ikamet etmekte olduğu (il ve ilçe) Belediyeleridir.

Mahalli iş acentası (eski adıyla Arbeitsamt)

- (Danışma işbulma, iş bulmaya yönelik kurslar düzenleme, meslek kurslarının teşviki ve mesleki formasyon kursları da dahil) işsizleri iş hayatına dahil etmeye yönelik hertürlü girişimden,
- İşsizlerin geçimlerini temin etmesi için parasal yardımlar, yani işsizlik işsizlik parası II, ek ödemeler, sosyal yardım ve normal ihtiyaç fazlası mecburi giderler ve
- Yasal hastalık sigorta bakım ve emeklilik sigorta primlerinin ödenmesinden sorumludur.

Mahalli Kurumlar (yani ikamet etmekte olduğunuz belediye)

- kira yardımı ve kalorifer yakıt giderler
- çocuk bakımı giderleri,
- Borçlu ve müptelalık (bağımlılık) danışmanlığı konuları,
- Psikososyal bakım işleri,
- Bir defalık giyecek parası ve bir defalık konut donatımı ve
- Bir günden fazla sürecek olan okul gezileri giderlerinin karşılanmasından sorumludur.

4. Yardım başvuruları nasıl yapılır

İşsizlik yardımı (yani Arbeitslosenhilfe) alan herkese 19 Temmuz' dan itibaren 2004 Eylül ayının ortasına kadar posta ile başvuru formları gönderilir. Başvuru formunu eksiksiz doldurarak yetkili iş acentasına (yani eski adıyla Arbeitsamt) veriniz. Yeni yardım ve başvuru formu ile ilgili sorularınızı danışma hattında (Info-Hotline) telefon numarası başvuru formlarının arkasında yazılıdır.

Başvurunuzla ilgili karar (Bescheid) size Ekim ayının başından itibaren Aralık ayının ortasına kadar gönderilir. Yani size gönderilen başvuru formunu ne kadar erken, eksiksiz ve doğru doldurur ve iş acentasına gönderirseniz karar da o kadar erken elinize geçer. Parasal yardım 01.01.2005 tarihi itibarıyla ödenmeye başlanır.

5. Geçimin temin edilebilmesi için hangi parasal yardımlar mevcuttur?

Yasal olarak aylık yardım miktarı aşağıdaki gibi düzenlenmiştir.

İşsizlik parası II/ Sosyal yardım çerçevesinde standart yardımlar				
	Yalnız yaşayanlar veya yalnız çocuk yetiştiriciler	Yardıma muhtaç hanede yaşayan diğer fertler		
		14 yaşına kadar olan çocuklar	15 yaşından gün almış ve 18 yaşını bitiren çocuklar	19 yaşından gün almış eşler
Kişi başına	% 100	% 60	% 80	% 90
Eski Eyaletler ve (Doğu) Berlin	345Euro	207 Euro	276 Euro	311 Euro
Yeni Eyaletler	331 Euro	199 Euro	265 Euro	298 Euro

İhtiyacın/Hakkın sabit olması durumunda aşağıda belirtilen ek ödemeler yapılabilir

- Kira ve Kalorifer
- Hamilelik yalnız çocuk yetiştiriciler, özürülüler ve diyet hastalarının ek giderleri,
- Bir defalık giyecek masrafları, hamilelik ve doğum dahil, ev eşyaları da dahil olmak üzere bir defalık konut donanımı ve bir günden fazla sürecek olan okul gezileri giderleri,
- İşsizlik parası II alanların yasal hastalık sigorta, bakım ve emeklilik sigorta primleri ödenmesi, Sosyal yardım alanlar için yasal hastalık sigorta, bakım ve emeklilik sigorta primleri ödenmez,
- Aranılan koşulların mevcut olması halinde- İşsizlik parası bittikten sonra işgörür durumda olan
- ve eşine belli ve kısa bir süre için 160,-€ ' kadar ve her çocuk için 60,-€' kadar parasal yardım yapılabilir.

6. Yardım alırken sosyal güvenceniz

İşgörür durumda olan yetişkinler,

Aile sigortası yaptırmamışlarsa, yasal hastalık ve bakım sigortası kayıtlıdır.

Yasal Emeklilik sigortasında ise asgari emeklilik düzeyinde yasal olarak sigortalıdır.

Sigorta yapmaktan muaf olanlar için yardım aldıkları süre dahilinde özel hastalık sigortası, gönüllü emeklilik sigortası primleri veya özel emeklilik sigortasına ödedikleri primlere destek maksatlı ek ödenek

Federal Sosyal Güvenlik Kanunu II' ye - SGB II - istinaden sosyal yardım alanların mutlaka bilmesi gereken konular ve yerine getirmek zorunda oldukları yükümlülükleri

Elinizdeki broşürle, 'işsizlik parası II' (Arbeitslosengeld) veya sosyal yardım alıyorsanız veya almak için başvuruda bulunacaksanız, Federal Sosyal Güvenlik Kanunu II' ye . SGB II . de İşsizler , için Temel Güvence altında düzenlenmiş olunan ve mutlaka dikkat etmeniz gereken hususlar ve yerine getirmekle zorunda olduğunuz yükümlülükleriniz hakkında bilgilendirmek istiyoruz.

Aktif Katılım

Adı geçen yasa ile yapılan yeni düzenlemede temel güvence dahilinde verilen yardımlar, bundan sonra ancak siz ve sizinle birlikte ikamet etmekte olan ve aynı zamanda yardım alan çalışacak yaştaki herkese ancak geçimlerini yardım almadan veya mümkün olduğu kadar az yardım alarak sürdürebilmek için kendilerine sunulan her türlü olanak ve fırsattan aktif olarak değerlendirdiğinizi ispat ettikten sonra kesintisiz ödenecektir.

Yardım alan ve çalışabilecek yaşta olan herkes tekrar, iş hayatına dönebilmek için gerekli olan bütün kurslara aktif olarak katılmalı ve özellikle tekrar iş hayatına dönmeyi içeren bir sözleşme imzalamalıdır. İmzalamış olduğunuz bu sözleşme sizin tekrar iş hayatına dönmenizi sağlamak için hangi işlemlerin yapılması gerektiğini ve kendinizin neleri ne kadar sıklıkla nasıl yapmanız gerektiğini ve bu çabalarınızı (yardım almakta olduğunuz mercilere karşı) nasıl ispatlayabileceğinizi içermektedir.

Sosyal yardım alan erişkinlerden kabul etmeleri beklenen işler

Federal Sosyal Güvenlik Kanunu II' ye . SGB . istinaden sosyal yardım alan biri olarak sizde herkes gibi (üç yaşından daha küçük bir çocuğa veya bakıma muhtaç bir aile ferdine bakmak zorunda değilseniz) teklif edilen ve psikolojik, bedenen ve manen yapabilecek durumda olduğunuz **her işi kabul etmek zorundasınız.**

Önemli bir gerekçe göstermeden yükümlülüklerinizi yerine getirmemeniz, işsizlik yardımınızın kesilmesine yol açar!!! Yani kendisine teklif edilen ve yapabileceği bir işi kabul etmeyen veza tekrar işe dönmeyi amaçlayan bir kursa katılmayan veya kendisi tekrar işe dönmek için gerekli çabayı göstermeyen herkesin aldığı aylık yardımın % 30' u üç ay süre ile kesilir.

Yükümlülüklerinizi yeniden yerine getirmemeniz durumunda aldığınız yardım yeniden kesilir. Bu kesintiler (hastalık veya hamilelik gibi durumlarda aldığınız) yardım dışında fazla veya ek yardım ödeneklerini ve kira ve kalorifer giderlerini de kapsayabilir.

Yükümlülüklerinizi gerekçe göstermeden sık sık yerine getirmemeniz durumunda İşsizlik Parası II' nin (yani aldığınız yardımın) tamamen kesilmesi de mümkündür.

15 ile 25 yaş arasında olup ta yardım alanlar, kendilerine teklif edilen ve yapabilecekleri bir işi kabul etmezlerse veya kendileri tekrar işe dönmek için gerekli çabayı göstermezlerse, temel yardım (Grundsicherung) çerçevesinde aldıkları para yardımı üç ay süre ile kesilir. Bu kişilerin bu süre içinde sosyal yardım alma hakları da yoktur. Kira ve yakacak giderleri bu süre dahilinde (doğrudan) ev sahibine ödenir. Bu süre dahilinde de danışma ve bakım olanaklarından yararlanmaları mümkündür. Bazı durumlarda eşya yardımları veya para yerine geçecek yardımlardan faydalanabilirler.

Dilekçe verme

Temel Güvence çerçevesinde yardım almak için dilekçe vermeniz şarttır. Başvurunuzdan önceki dönemler için yardım almanız mümkün değildir. Gecikmeye meydan vermemek için, yardım başvurularınızı 01.01.2005 tarihinden önce yapınız. Dilekçede uyulması gereken herhangi bir özel husus yoktur. Başvurunuzu yazılı veya sözlü olarak yapabilirsiniz. Gerekli belgeleri mutlaka tamamlamanız gerekmektedir.

İştirak etme ve bildirimde bulunma yükümlülüğü

Yardım talebinizin incelenip ve tesbit edilebilmesi için mutlaka iştirak etmeniz gerekmektedir. Yardım gerektiren ve başvuru formunda sorulan bütün nedenleri mutlaka bildirmeniz gerekmektedir. Yardım alabilmeniz için üçüncü şahıslardan bilgi alınması gerekiyorsa, bu şahısların bize bilgi vermesine müsaade etmeniz gerekmektedir. (Belge veya Döküman) gibi delillere ihtiyaç duyuluyorsa, bunları bize bildirmek veya sunmak zorundasınız.

Temel güvence çerçevesinde yardım aldığınız süre dahilinde istenildiğinde bizzat gelmek ve gerektiği takdirde doktor muayenesine veya psikolojik muayeneye katılmak zorundasınız.

Bunun dışında yaptığınız başvuruda belirttiğiniz durumlarla ilgili olan mevcut veya olabilecek diğer her türlü değişikliği zaman kaybetmeden bildirmek zorundasınız. Yalnız bu koşullarda yardımlar gerekli miktarda verilebilir ve gereğinden fazla ödemelerden kaçınılabılır. Başvurudan sonra size örneğin emeklilik aylığı bağlanması gibi yardımı etkileyecek her türlü değişikliği de hemen bildirmeniz gerekmektedir.

Özellikle aşağıdaki durumlardan herhangi birisinin oluşması (halinde) mutlaka bildirmeniz gerekmektedir. Bu durumlar şunlardır:

- Serbest meslek sahibi olarak veya ailenize ait iş yerinde yeniden işe başlarsanız. Diğerlerinin çalıştığınızı bildireceklerine dair verdikleri sözlere güvenmeyin. Bu sadece ve sadece sizin kendi yükümlülüğünüzdür. Aynı şey eşiniz veya birlikte yaşadığınız yardım alan partneriniz için de geçerlidir. İşgörmelilik durumunun ne kadar süreceğini (sizin) belgelemeniz gerekmektedir.
- Çalışacak yaşta bir ihtiyaç sahibi olarak hastalandıysanız ve ne zaman tekrar çalışabilecek durumdaysanız.
- Annelik parası ve benzer diğer yardımlar için başvuruda bulunmuşsanız veya bu yardımları alıyorsanız.
- Malulen emeklilik aylığı gibi her hangi bir kurumdan emekli aylığı alıyorsanız veya emekli aylığı almak için başvuruda bulduysanız.
- Adres değişikliklerini. Taşınma durumunda yeni ev kontratı imzalamadan önce yardım almakta olduğunuz kurumdan yeni evin kirasının ödeneceğine dair onay almanız gerektiğini unutmayınız.
- Evlenirsiniz veya evliliğe eşdeğer sayılan bir partnerle yaşıyorsanız veya eşinizden veya partnerinizden ayrılırsanız.
- Aylık gelirinize veya birlikte yaşadığınız partnerinizin aylık gelirinde herhangi bir değişiklik olursa,
- Sizin, eşinizin veya birlikte yaşadığınız partnerinizin faiz gelirleri veya hissesenetlerinden gelen kâr payı sonucu veya vergi dairesinde vergi iadesi sonucu gelirinize değişiklik olması durumlarını mutlaka bildirmeniz gerekmektedir.

Değişiklikleri lütfen zaman geçirmeden bildirin ve verdiğiniz bilgilerin eksiksiz ve doğru olmasına dikkat ediniz.

Yukarıda belirtilen iştirak etme yükümlülüğüne uymanız sizin yararınıza. Verdiğiniz bilgilerin eksik veya yanlış olması durumunda veya değişiklikleri zamanında bildirmemeniz durumunda, haksız yere almış olduğunuz yardımları geri vermekle birlikte gerekli görüldüğü durumlarda idari kabahat işlemiş ve suç işlemiş sayılacaksınız. Vergilerini ödeyen vatandaşların haklarını korumak için, haksız yere alınan yardımlar aynı zamanda diğer kurum ve kuruluşlarla mevcut olan bilgisayar ağı sayesinde kolaylıkla açığa çıkarılır, ciddi bir şekilde takip edilir ve haksız yardım alanlar hakkında dava açılır.

2004 yılı için işsizlik yardımı (Arbeitslosenhilfe) alabilmek için iş ve işçi bulma kurumuna işsizlik talebiniz açısından önem taşıyan her türlü değişikliği bildirmek zorunda olduğunuzu unutmayınız.